

**Haldex**

ATTENTION

AS PREVENTATIVE MAINTENANCE, THE COALESCING FILTER SHOULD BE REPLACED EVERY 3600 OPERATING HOURS - 100,000 MILES - OR 12 MONTHS.

WARNING

WHEN WORKING ON THE AIR SYSTEM COMPONENTS THE FOLLOWING PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED.

1. Stop engine when working under a vehicle. Always block the vehicle wheels against a fore or aft roll. Bleeding off system pressure may cause the vehicle to roll. Keep hands away from the brake chamber push rods and brake adjusters; they may apply as system pressure drops.
2. Never connect or disconnect a hose or line containing air pressure. It may whip as air escapes. Never remove a component or a pipe plug unless you are certain all system air pressure has been exhausted.
3. Never exceed recommended working air pressure and always wear safety glasses when working with air pressure. Never look directly into component ports or direct a pressurized air flow at anyone.
4. Never attempt to disassemble a component until you have read and understood all recommended procedures. Use only proper tools and observe all precautions pertaining to the use of those tools.

TO CHECK THE CONDITION OF THE COALESCING FILTER, THE FOLLOWING PROCEDURE IS RECOMMENDED:

1. Loosen desiccant cartridge by turning counter clockwise and spin-off by hand.
2. Remove coalescing filter. Look inside the filter. If the grated wire support is covered with carbon or other contamination, the filter needs to be replaced. Use Haldex coalescing filter kit DQ6032. Note: In normal operation a coalescing filter will become saturated with oil. Although the actual appearance of the element will take on the color of the oil and appear saturated, the coalescing filter is fully operational.

KEEP OIL AND OTHER CONTAMINANTS OUT OF THE AIR SYSTEM.



ATENCIÓN

COMO MANTENIMIENTO PREVENTIVO, EL FILTRO DE COALESCENCIA SE DEBE REEMPLAZAR CADA 3600 HORAS DE FUNCIONAMIENTO (160,934 KILÓMETROS O 100,000 MILLAS) Ó 12 MESES.

ADVERTENCIA

SE DEBEN TOMAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES CUANDO SE TRABAJE CON COMPONENTES DE SISTEMAS DE AIRE.

1. Detenga el motor cuando trabaje bajo un vehículo. Siempre asegure las ruedas del vehículo para evitar un balanceo delantero o trasero. Sangrar la presión del aire del sistema puede ocasionar que el vehículo ruede. Mantenga las manos alejadas de la cámara de frenos, de las bielas y de los ajustadores flojos; éstos se pueden activar mientras descende la presión del sistema.
2. Nunca conecte o desconecte una manguera o conducto que contenga presión de aire. Ésta puede batirse mientras el aire se escapa. Nunca retire un componente o un tapón de la tubería a menos que usted esté seguro de que toda la presión de aire del sistema se ha acabado.
3. Nunca exceda la presión de aire de trabajo recomendada y siempre utilice lentes de protección cuando trabaje con la presión de aire. Nunca mire directamente dentro de los puertos del componente ni dirija una corriente de aire presurizada a alguien.
4. Nunca intente desmontar un componente hasta que haya leído y entendido todos los procedimientos recomendados. Utilice solamente las herramientas apropiadas y tome en cuenta todas las precauciones relacionadas con el uso de esas herramientas.

PARA VERIFICAR LA CONDICIÓN DEL FILTRO DE COALESCENCIA, SE RECOMIENDA REALIZAR EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO:

1. Para aflojar el cartucho del desecante, gírelo rápidamente con la mano en dirección de las agujas del reloj.
2. Retire el filtro de coalescencia. Observe el interior del filtro. Si la base del cable de la rejilla está cubierta con carbón u otro tipo de contaminación, se necesita reemplazar el filtro. Utilice el juego del filtro de coalescencia Haldex DQ6032. Nota: Durante el funcionamiento normal, un filtro de coalescencia puede llegar a saturarse de aceite. Aunque la apariencia real del elemento tomará el color del aceite y parecerá saturado, el filtro de coalescencia funciona plenamente.

EL ACEITE Y OTROS CONTAMINANTES DEBEN MANTENERSE FUERA DEL SISTEMA DE AIRE.